legallais

TAFARI

MODE D'EMPLOI UTILISATEUR FR

Français

• Qualité des matières premières • Confection soignée • Confortable et ergonomique

Parce que vos activités sont multiples et les risques nombreux **Legallais** vous propose une gamme complète de vêtements de qualité. C'est depuis toujours le goût du détail et la passion des choses bien faites qui nous animent et poussent à vous offrir le meilleur de la protection. Ainsi vous pourrez utiliser les produits **Legallais** aussi bien durant vos activités professionnelles que durant vos loisirs ou vos travaux à la maison.
Pour votre sécurité ce produit est conforme à la réglementation européenne concernant les **Equipements de Protection Individuelle** (directive 89/686/CEE). Avant toute utilisation veuillez donc lire attentivement la notice d'utilisation jointe avec le produit et vérifiez que celui-ci est adapté au travail que vous envisagez.
Les méthodes de montage de ce vêtement ainsi que les matières premières ne sont pas connues comme pouvant nuire à la santé ou à l'hygiène de l'utilisateur. Il faut toufefois noter que le port prolongé d'équipements de protection, en particulier en période chaude et/ou humide, peut provoquer un phénomène de transpiration et/ou d'allergie. Il est donc conseillé de retirer l'équipement de temps à autre et de changer les équipements sales ou usagés.
Mais attention, ne jamais s'exposer à un risque quelconque sans porter son équipement de protection.
Chez certaines personnes sensibles les matériaux en contact avec la peau peuvent causer des réactions allergiques. Veuillez dans ce cas consulter votre médecin et ne pas utiliser la matière en cause.
Pour des raisons d'hygiène et de sécurité ce produit est à usage strictement personnel.
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de notre gamme.
Avant toute utilisation nous vous invitons à lire attentivement la notice d'utilisation.
Ne pas la jeter et la conserver en vue d'un emploi futur.

DESCRIPTION / UTILISATION

T-shirt de signalisation haute visibilité **classe 2** en **tricot 100% polyester.**
2 bandes horizontales rétroréfléchissantes autour du corps.
Ce vêtement a pour but de signaler visuellement la présence de l'utilisateur, afin de le détecter et de bien le voir dans des situations dangereuses, dans toutes les conditions de luminosité, de jour, et la nuit dans la lumière des phares.

LIMITES D'UTILISATION

Ce vêtement est une aide à la conspicuité (haute-visibilité). Pour garder les propriétés rétroréfléchissantes, le vêtement doit rester propre et garder l'aspect d'un vêtement neuf. Si ce vêtement est irrémédiablement sali ou s'il est endommagé, il doit être remplacé. Avant toute utilisation veuillez donc vérifier visuellement le bon état du produit et sa propreté. Veuillez faire attention si vous portez ce vêtement à proximité de machines en mouvement. Ce vêtement n'apporte pas de protection autre que le risque de mauvaise visibilité. Il n'est donc pas conseillé contre des risques chimiques, mécaniques, thermiques... Si le produit est recouvert par un autre vêtement, même partiellement, il n'apportera plus la classe de protection indiquée sur l'étiquette.

NORME

EN ISO20471: 2013	Résultat
Surface matière de base et matière rétroréfléchissante	Classe 2

CE

Information sur les classes.
Classe 3 : niveau de visibilité le plus élevé.
Classe 2 : niveau de visibilité intermédiaire.
Classe 1 : niveau de visibilité le plus faible.

MARQUAGE

Ce vêtement porte le marquage CE démontrant sa conformité à la directive européenne 89/686/CEE concernant les équipements de protection individuelle et à la norme ci-dessus référencée.

CERTIFICATION

Ce vêtement a été certifié par la laboratoire suivant : **CENTEXBEL** (organisme notifié n°0493). Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Belgique.

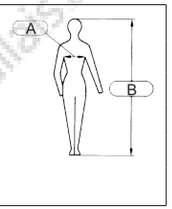
STOCKAGE ET TRANSPORT

Garder dans un endroit sec et propre, à l'abri des rayons du soleil.
Ce vêtement peut être transporté sans problème dans son emballage d'origine.

TAILLES

Taille prise selon le tour de poitrine.

Référence	Taille	Taille de la poitrine (cm) (A)	Hauteur (cm) (B)
536355	S	86-94	156-164
536362	M	94-102	164-172
536369	L	102-110	172-180
536376	XL	110-118	180-188
536383	XXL	118-129	188-196



NETTOYAGE / ENTRETIEN / DUREE DE VIE

Après utilisation, nettoyez le vêtement le conservez le sans le plier à l'abri de la poussière dans une atmosphère sèche (humidité relative de 65 % maximum) et à une température comprise entre 20 °C et 40 °C. Pour laver le vêtement, veuillez vous référer à l'étiquette qui se trouve à l'intérieur de celui-ci. La société ne sera pas tenue responsable en cas de problème si l'étiquette n'est pas lue, si elle est dégradée ou enlevée. Maximum 25 lavages en machine. Ne pas utiliser de poudre biologique. Programme synthétique. Laver en machine à 40°c maximum. Chlorage interdit. Lavage à sec interdit. Séchage en tambour interdit. Repassage interdit. Rinçage à froid, cycle court. Ne pas tordre.

1821

®

Des réparations simples (comme la réparation éventuelle de coutures par exemple) peuvent être effectuées le cas échéant mais uniquement si elles l'altèrent pas les caractéristiques essentielles du produit. Le produit est livré sans personnalisation. Attention une personnalisation éventuelle du vêtement ne devra en aucun cas venir diminuer les surfaces obligatoires de matières selon la classe du vêtement comme indiqué dans la norme **EN ISO20471: 2013**. Aussi le fabricant ne pourra t-il être tenu responsable si l'ajout de marquages vient réduire la bonne visibilité du produit et/ou réduire la classe de protection de cet équipement.
Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. Sa durée de vie dépend également de son utilisation, de son entretien, des conditions de stockage, etc.

ELIMINATION

Ce vêtement peut être incinéré ou enterré dans n'importe quel centre d'enfouissement de déchets réglementés. Les restrictions concernant son élimination dépendent uniquement des polluants éventuels susceptibles d'être entrés en contact avec ce vêtement.

REMARQUES

L'information ci-incluse est destinée à aider l'utilisateur dans son choix d'équipement de protection individuelle. Les résultats des tests de laboratoire doivent aider à la sélection du vêtement adapté, étant bien entendu que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être exactement simulées. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur final et non du fabricant de déterminer si le produit est adapté à l'usage envisagé.
L'utilisateur devra avoir une bonne condition physique avant l'utilisation de ce produit. L'utilisation de médicaments ou la consommation d'alcools sont fortement déconseillées avant son l'utilisation.
Les utilisateurs doivent connaître parfaitement la manière d'utiliser cet équipement, comment l'entretenir et comment l'associer éventuellement avec d'autres équipements.
Si vous n'êtes pas un professionnel ou si vous ne connaissez pas la manière d'utiliser ce produit, vous ne devez en aucun cas vous en servir. Dans le cas contraire vous risqueriez un accident grave. Il est fortement conseillé de suivre régulièrement des formations ainsi que l'évolution de la réglementation concernant l'utilisation d'un équipement de protection individuelle. Avant toute utilisation vous devez impérativement lire le manuel et vous assurer que vous avez bien compris comment le produit doit être utilisé.
Vous êtes seul responsable si vous utilisez ce produit sans en avoir la connaissance approfondie et l'expérience requise ou si vous n'avez pas respecté les instructions de cette notice.
Ne travaillez jamais seul mais uniquement sur la supervision d'une équipe formée et entrainée.
Un plan de secours doit être mis en place, en vue de l'exécution des opérations de secours en cas d'urgence. Cela implique une connaissance et une formation sur les techniques de secours.
Il est porté à l'attention de l'utilisateur qu'aucun équipement de protection individuelle, même certifié à une norme européenne, n'est une garantie absolu contre les risques rencontrés.
Il appartient donc toujours à l'utilisateur de rester extrêmement vigilant sur les risques rencontrés lors de son activité et de mettre en place **tous les moyens de prévention préalable à l'utilisation d'un EPI.**

Retrouvez toute l'actualité des EPI et tous notre catalogue produits sur notre site internet : **www.legallais.com**

www.legallais.com

USER INFORMATION GB

English

• Quality of the raw materials • Careful manufacture • Comfortable and ergonomic • Long durability

Since you have various activities entailing numerous risks, **Legallais** offers you a complete range of quality gloves. From the very beginning our affinity for detail and a passion for high-quality products have stimulated and challenged us to provide you with the ultimate protective equipment. In this way you can use **Legallais** products for your occupational as well as your leisure or hobby activities.
For your safety this product conforms to the guidelines regarding Personal Protective Equipment (directive 89/686/EEC). Please therefore read the user notes, which are enclosed with the product, and check to ensure that the product is suited for the work you intend to perform.
Garment assembling methods are not known to be harmful to the user's health or safety. However, be advised that wearing protective equipments for extended periods of times, particularly in hot and/or humid weather, will result in perspiration. Therefore, it is advised to take it off from time to time to and change dirty or worn equipments. **But never expose oneself to a risk without your protective equipment.**
People with sensitive skin may find that contact with certain materials causes an allergic reaction. If this should occur please refer to your doctor and avoid the material concerned.
For reasons of safety and hygiene, this product is for personal use only.

Thank for your choice of a product of our range.
Before each each use you are kindly invited to read carefully this user information guide.
Don't throw it away. Keep it for future use.

DESCRIPTION / USE

100% knitted polyester high visibility t-shirt. **Class 2.**
2 horizontal retro reflective tapes around body.
This garment is for signalling the user's presence visually, intended to provide conspicuity of the user in hazardous situations under any light conditions by day and under illumination by vehicle headlighs in the dark.

LIMITATION OF USE

This garment is a conspicuity aid. To ensure optimum conspicuity this garment must be kept clean Replace it if permanently stained, faded or damaged. So before using so please visually check the good state of the product and its cleanliness. Warning: please take care when wearing this garment near moving machineries. This garment provides no other protection than the risk of poor visibility. It is not advised against chemical, mechanical, thermal hazards... If the product is covered by another garment, even partially, it will not bring anymore the class of protection mentioned on the label.

STANDARD

EN ISO 20471: 2013	Result
Area of background material and retroreflective material	Class 2

Information about classes
- Class 3: highest level of visibility.
- Class 2: medium level of visibility.
- Class 1: lowest level of visibility.

MARKING

These garments bear the CE marking to demonstrate compliance with EC Directive 89/686/EEC Personal Protective Equipement (PPE) and the above referenced standard.

CERTIFICATION

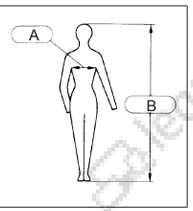
This garment has been certified by the following laboratory:
CENTEXBEL (notified body n°0493) Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde , Belgium.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Always store in clean, dry conditions. Do not store in place subject to direct strong sunlight.
This product can be transported without problem in the original packaging.

SIZES AND SELECTION
Fit according to chest size.

Reference	Size	Size chest (cm) (A)	Height (cm) (B)
536355	S	86-94	156-164
536362	M	94-102	164-172
536369	L	102-110	172-180
536376	XL	110-118	180-188
536383	XXL	118-129	188-196



CLEANING / REPAIRS / LIFETIME

After using, clean the garment and keep it unfolded and protected from dust in a dry atmosphere (max 65 % rh) and to a temperature between 20 °C and 40 °C. For instructions on washing, see care label in garment. Company will not accept liability when care label is ignored, neglected, defaced or removed. Do not wash in biological powder. Wash as synthetics. Machine warm maximum wash (40°c). Do not bleach. Do not iron. Do not dry clean. Do not tumble dry. Do not wring.
Cold rinse, short spin, do not wring. Maximum 25 wash cycles.

1821 40 max 25 X. ®

The maximum number of cleaning is not the only factor associated with the lifetime of the garment. It's lifetime also depends on its use, maintenance, conditions of storage, etc.
Simple repairs (such as the possible repair of seams for example) can be done if necessary, but only if they do not alter the essential characteristics of the product. The product is delivered without customization. Warning: if a customization is done on the garment, it must not reduce the mandatory surfaces of materials according to the class of protection of the garment, as described in the standard **EN ISO20471: 2013**. The manufacturer cannot be held responsible if the addition of markings reduces the good visibility of the product and / or reduces the class of protection of the equipment**.**

DISPOSAL

This garment can be incinerated or buried in a controlled landfill without any harm for the environment. Disposal restrictions depend only upon the possible contaminant in contact with the garment during use.

NOTE

The information contained herein is intended to assist the wearer in selection of Personal Protective Equipment. It is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine the product suitability for the intended use. User must be in good physical condition before using this product. You are strongly advised not to use medication or consume alcohol before using it. Users should have a comprehensive knowledge of how to use this product, how to maintain it and how to combine it with other equipments if necessary. If you are not a professional or you do not know how to use this product, you should, under no circumstances attempt to use it. Such action may result in a fall causing serious injury. It is recommended that users undergo training regularly as well as remaining abreast of developments in the regulation of the use of personal protective equipments. Before use, you must imperatively read the manual and ensure that you have clearly understood how the product should be used. You will be entirely responsible for all consequences resulting from the use of this product without the in-depth knowledge and experience required, or the non-respect of the instructions provided in this usage manual. Never work alone but under the supervision of a trained staff only. A rescue plan has to be set up before use, for carrying out a rescue operation in case of emergency. It implies a good knowledge and training about rescue techniques. It is brought to the attention of the user that no personal protective equipment, even certified to a European standard, is an absolute guarantee against the risks encountered. So It is the responsibility of the user to remain extremely careful about the risks encountered during the activity and to put in place all the means of prevention prior to the use of a PPE.

Find all the the current developments of PPE as well as all our products in our catalogue or on our web site: **www.legallais.com**

NOTICIA INFORMATIVA ES

Español

• Calidad de las materias primas • Preparación cuidadosa • Confortable y ergonómico.

Dado que sus actividades son polifacéticas y los riesgos numerosos, **Legallais** le ofrece una línea completa de productos de guantes de calidad. Siempre nos han entusiasmado desafiado el amor por el detalle y la pasión por productos perfectos, para poder ofrecerle el mejor artículo de protección. De esta forma, Usted puede utilizar los productos de **Legallais** ya sea para sus actividades profesionales, como también para sus trabajos en el hogar.
Para su seguridad, este producto corresponde a las normas europeas relativas a los equipos de protección personal (directiva 89/686/CEE). Antes de su utilización, lea cuidadosamente las instrucciones para el uso, que acompañan al producto, y compruebe si el producto es adecuado para el trabajo que Usted quiere llevar a cabo.

Los métodos de montaje de los equipos no son considerados como perjudiciales para la salud o a la higiene del usuario. No obstante, cabe mencionar que el uso prolongado de equipos de protección, en particular en ambiente caliente y/o húmedo, puede causar un fenómeno de transpiración. Así pues, le aconsejamos quitarse los equipos de vez en cuando y cambiar los equipos sucios o usados. Pero tenga mucha precaución de exponerse a algún riesgo sin su equipo de protección.
En algunas personas sensibles, el contacto de la piel con materiales puede desencadenar reacciones alérgicas. En este caso, póngase en contacto con su médico y evite el material en cuestión.
Para razones de seguridad como de higiene, este equipo es de uso estrictamente personal.

Gracias por su selección de un producto de nuestra gama.
Antes de toda utilización, lo invitamos a leer atentamente la hoja de instrucciones.
No tirarla y conservarla en vista de un uso futuro.

DESCRIPCION / UTILIZACIÓN

Camiseta de señalización alta-visibilidad. **Clase 2.** 100% poliéster de punto.
2 bandas retroreflectantes horizontales alrededor del cuerpo.
Esta prenda tiene como objetivo señalar visualmente la presencia del usuario para detectarlo y verlo en condiciones peligrosas, en todas las condiciones de luminosidad de día o de noche a la luz de los faros.

LIMITE DE USO

Esta prenda es una ayuda a la conspicuidad (alta- visibilidad). Para mantener las propriedades de las bandas retroreflectantes, esta prenda debe llevarse siempre limpio con un aspecto nuevo. En caso de que esta prenda está irremediablemente sucio, debe substituirse.
Tener cuidado cuando se lleve esta prenda cerca de máquinas en movimiento.
Esta prenda, no aporta otra protección que el riesgo a una mala visibilidad. Por ello, no es aconsejable contra riesgos químicos, mecánicos, térmicos… Si el producto está oculto por otra prenda, incluso parcialmente, no aportará más la clase de protección indicada en la etiqueta.

NORMA

EN ISO 20471: 2013	Resultado
Superficie material de fondo y material retrorreflectante.	Clase 2

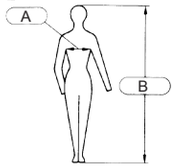
Información sobre las clases:
Clase 3: nivel más alto de visibilidad.
Clase 2: nivel intermedio de visibilidad.
Clase 1: nivel más bajo de visibilidad.

MARCA

Esta prenda lleva la marca CE como prueba de su conformidad a la directiva europea 89/686/CEE relativa a los equipos de protección individual y a la norma más arriba.

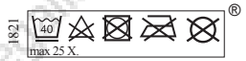
TALLAS
Talla tomada de acuerdo con el contorno del pecho.

Referencia	Talla	Talla del pecho (cm) (B)	Altura (cm) (A)
536355	S	86-94	156-164
536362	M	94-102	164-172
536369	L	102-110	172-180
536376	XL	110-118	180-188
536383	XXL	118-129	188-196



ALMACENAJE
Guardar en un lugar seco y limpio en el embalaje de origen, al abrigo de la luz.
Esta prenda se puede transportar sin problemas en su embalaje original.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Después de su uso, lavar la prenda, conservarla sin plegar al resguardo del polvo, en una atmósfera seca (humedad relativa del 65% máximo).
Para obtener instrucciones sobre el lavado, léase la etiqueta de la prenda.
No blanquear. No planchar. No limpiar en seco. No secar a máquina.
No torcer. Lavado a máquina 30°C maximum. Maximum 25 limpiezas a máquina.
La sociedad no puede ser responsable si se ignore la etiqueta o si está estropeada o quitada.



Arreglos simples (como la reparación eventual de costuras por ejemplo) pueden hacerse pero únicamente si no alteran las características esenciales del producto. El producto se entrega sin personalizar. Atención: una personalización eventual de la prenda no deberá en ningún caso disminuir las superficies obligatorias de material según la clase de prenda, como indica la norma **EN ISO20471: 2013**. Así mismo, el fabricante no podrá hacerse responsable si el agregado de marcas reduce la buena visibilidad del producto o reduce la clase de protección de este equipo. El número máximo indicado de ciclos de lavado no es el único factor ligado a la duración de esta prenda. Su duración depende también de su uso, de su mantenimiento, de las condiciones de almacenamiento, etc.

CERTIFICACIÓN
Examenes CE de tipo realizados por: CENTEXBEL (organismo notificado n°0493)
Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Bélgica

ELIMINACIÓN
Se puede incinerar esta prenda o depositar en un vertedero autorizado sin causar ningún daño medioambiental. Las condiciones de eliminación dependen exclusivamente de los contaminantes a los que fue exposita la prenda durante su uso.

NOTA
La información aqui incluida está destinada a ayudar al usuario a escoger el equipo de protección individual. Los resultados de las pruebas de laboratorio deben ayudar a la selección del producto, teniendo en cuenta que las condiciones reales de utilización no pueden ser simuladas exactamente. Es por lo tanto responsabilidad del usuario final y no del fabricante , el determinar si el producto se ajustan al uso considerado.
El usuario debe estar en buena forma física antes de usar este producto. El uso de medicamentos o el consumo de alcohol están absolutamente desaconsejados. Los usuarios deben conocer perfectamente la manera de utilizar este equipo, cómo mantenerlo y cómo asociarlo eventualmente con otros equipos.
Si usted no es un profesional o si no conoce la manera de utilizar este producto, no debe en ningún caso utilizarlo. En ese caso, usted correría el riesgo de un accidente grave. Es muy aconsejable seguir regularmente formaciones, así como la evolución de la reglamentación concerniente a la utilización de un equipo de protección individual. Antes de todo uso debe leer el manual de instrucciones y asegurarse de haber entendido bien cómo debe utilizarse el producto.
Usted es el único responsable si utiliza este producto sin tener los conocimientos ni la experiencia requerida o si no respeta las instrucciones de esta nota.
No trabaje nunca solo, únicamente bajo la supervisión de un equipo formado y entrenado.
Un plan de emergencia debe ponerse en marcha, para la ejecución de operaciones de socorro en caso de urgencia. Esto implica un conocimiento y una formación en técnicas de socorro.
Debe saber el usuario que cualquier equipo de protección individual, incluso certificado por una norma europea, no es garantía absoluta contra los riesgos encontrados. Por ello, corresponde siempre al usuario permanecer extremadamente vigilante sobre los riesgos encontrados con respecto a su actividad y de poner a su alcance todos los medios de prevención antes de la utilización de un EPI.

Más informaciones sobre la actualidad de los EPI en nuestro catálogo general o en nuestro sitio internet : **www.legallais.com**

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

Deutsch

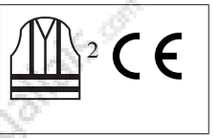
• Hochwertige Materialien • Sorgfältige Verarbeitung • Bequem und ergonomisch
Für Ihre vielfältigen Aktivitäten und die deren zahlreiche Risiken bietet Ihnen **Legallais** eine vollständige Palette hochwertiger Bekleidung. Unser Sinn für Details und hochwertige Arbeit haben uns schon immer dazu angeregt, Ihnen den allerbesten Schutz zu bieten. So können Sie die Produkte von **Legallais** ebenso für Ihre beruflichen Tätigkeiten wie für Ihre Freizeit oder Ihre Arbeiten zuhause verwenden.
Zur Ihrer Sicherheit entspricht dieses Produkt der europäischen Verordnung für persönliche Schutzausrüstungen ¬(Richtlinie 89/686/EWG). Lesen Sie die beiliegende Bedienungsanleitung vor jeder Verwendung bitte aufmerksam durch und prüfen Sie, dass das Produkt für die von Ihnen vorgesehene Arbeit geeignet ist. Es ist nicht bekannt, dass die Herstellungsmethoden und die Materialien dieser Kleidung der Gesundheit oder der Hygiene des Anwenders schaden könnten. Es ist jedoch zu vermerken, dass ein längeres Tragen von Schutzausrüstungen, insbesondere bei warmem und/oder feuchtem Wetter, Schwitzen und/oder Allergien verursachen kann. Es wird daher empfohlen, die Ausrüstung von Zeit zu Zeit abzunehmen und schmutzige oder abgenutzte Ausrüstungen auszuwechseln. Achtung! Setzen Sie sich niemals einem Risiko aus, ohne eine Schutzausrüstung zu tragen. Bei manchen empfindlichen Personen kann ein Hautkontakt mit den Materialien allergische Reaktionen auslösen.¬ Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Arzt und verwenden Sie das betreffende Material nicht mehr.
Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen ist dieses Produkt für den streng persönlichen Gebrauch bestimmt.
Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Sortiment entschieden haben.
Wir bitten Sie, vor jeglichem Gebrauch die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen. Die Bedienungsanleitung nicht wegwerfen, sondern zur späteren Einsichtnahme aufbewahren.

BESCHREIBUNG/VERWENDUNG
Warnschutz-T-Shirt für hohe Sichtbarkeit, Klasse 2 aus 100 % Polyesterwirkware.
2 waagrechte Reflexstreifen rund um den Körper.
Diese Kleidung dient dazu, die Anwesenheit des Trägers visuell zu signalisieren, um ihn in gefährlichen Situationen, bei allen Lichtverhältnissen, am Tag und in der Nacht im Licht der Scheinwerfer gut sichtbar zu machen.

EINSATZBESCHRÄNKUNGEN
Diese Kleidung ist eine Hilfe für hohe Sichtbarkeit. Damit die reflektierenden Eigenschaften bewahrt werden, muss dieses Kleidungsstück sauber bleiben und wie neu aussehen. Wenn diese Kleidung so verschmutzt ist, dass sie nicht mehr gereinigt werden kann oder wenn sie beschädigt ist, muss sie ausgewechselt werden. Prüfen Sie daher vor der Verwendung, ob das Produkt in gutem Zustand und sauber ist. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie diese Kleidung in der Nähe von Maschinen in Bewegung tragen. Diese Kleidung bietet keinen anderen Schutz als den gegen das Risiko mangelnder Sichtbarkeit. Es wird daher nicht gegen chemische, mechanische, thermische Risiken usw. empfohlen. Wenn das Produkt auch nur teilweise von einer anderen Kleidung überdeckt wird, bietet es nicht mehr die auf dem Etikett angegebene Schutzklasse. Achtung, das Tragen der Kapuze kann das Hörvermögen und die Rundumsicht beeinträchtigen.

NORM(EN)

EN ISO 20471: 2013	Ergebnis
Hintergrundmaterial und retroreflektierendes Material	Klasse 2



Angaben zu den Klassen
Klasse 3: Höchste Sichtbarkeit
Klasse 2: Mittlere Sichtbarkeit
Klasse 1: Geringste Sichtbark**eit**

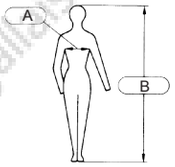
KENNZEICHNUNG
Diese Kleidung trägt die CE-Kennzeichnung zur Angabe, dass sie mit der europäischen Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen und der (den) oben genannten Norm(en) übereinstimmt.

ZERTIFIZIERUNG
Diese Kleidung wurde von folgendem Labor zertifiziert: CENTEXBEL (notifizierte Stelle Nr. 0493).
Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde. Belgien.

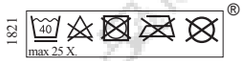
LAGERUNG UND TRANSPORT
An einem trockenen und vor direkter Sonnenbestrahlung geschützten Ort aufbewahren.
Diese Kleidung kann problemlos in ihrer Originalverpackung transportiert werden.

GRÖSSEN
Größenbestimmung durch Messung des Brustumfangs.

Referenz	Größe	Brustumfang (cm) (A)	Körpergröße (cm) (B)
536355	S	86-94	156-164
536362	M	94-102	164-172
536369	L	102-110	172-180
536376	XL	110-118	180-188
536383	XXL	118-129	188-196



REINIGUNG/PFLEGE/LEBENSDAUER
Das Kleidungsstück nach der Verwendung reinigen und ohne es zu falten an einem vor Staub geschützten, trockenen Ort (maximal 65 % relative Luftfeuchtigkeit) aufbewahren.
und bei einer Temperatur zwischen 20°C und 40°C.
Zum Waschen der Kleidung achten Sie bitte auf das Etikett im Inneren des Kleidungsstücks. Das Unternehmen haftet nicht für Probleme, wenn das Etikett nicht gelesen, beschädigt oder entfernt wurde.
Maximal 25 Wäschen in der Maschine. Kein biologisches Waschpulver verwenden.
Synthetikwaschgang. Maschinenwäsche bei maximal 40°C.
Nicht chloren. Nicht trocken reinigen. Nicht im Tumbler trocknen.
Nicht bügeln. Kalt spülen, kurzer Zyklus. Nicht wringen.



Einfache Reparaturen (wie zum Beispiel die eventuelle Reparatur von Nähten) können gegebenenfalls durchgeführt werden, jedoch nur, wenn sie die wesentlichen Merkmale des Produkts nicht beeinträchtigen. Das Produkt wird ohne individuelle Gestaltung geliefert. Achtung, eine eventuelle individuelle Gestaltung der Kleidung darf auf keinen Fall die ¬obligatorischen Materialflächen gemäß der Klasse des Kleidungsstücks nach Norm **EN ISO20471: 2013** reduzieren. Der Hersteller haftet nicht, wenn durch das Hinzufügen von Kennzeichnungen die Sichtbarkeit des Produkts und/oder die Schutzklasse dieser Ausrüstung reduziert werden.
Die maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Faktor, der einen Einfluss auf die Lebensdauer der Kleidung hat. Die Lebensdauer hängt auch von der Verwendung, der Pflege, den Lagerbedingungen usw. ab.

ENTSORGUNG
Diese Kleidung kann in jeder zugelassenen Müllverbrennungsanlage oder Mülldeponie entsorgt werden. Die Einschränkungen im Zusammenhang mit ihrer Entsorgung hängen nur von den eventuellen Schadstoffen ab, die mit dieser Kleidung in Kontakt kommen können.

ANMERKUNGEN
Die hierin enthaltene Information soll dem Anwender bei seiner Wahl einer persönlichen Schutzausrüstung behilflich sein. Die Ergebnisse der Labortests müssen bei der Auswahl der geeigneten Kleidung helfen, wobei die realen Anwendungsbedingungen jedoch nicht exakt simuliert werden können. Somit ist der Endanwender und nicht der Hersteller dafür verantwortlich zu ermitteln, ob das Produkt für den beabsichtigten Verwendungszweck geeignet ist.
Der Anwender muss vor der Verwendung dieses Produkts in einer guten körperlichen Verfassung sein. Von der Einnahme von Medikamenten oder von Alkoholgenuss vor der Verwendung dieses Produkts wird nachdrücklich abgeraten. ¬ Die Anwender müssen perfekt über die Art des Gebrauchs und die Pflege dieser Ausrüstung informiert sein und wissen, wie es eventuell mit anderen Elementen kombiniert wird.
Wenn Sie kein Fachmann sind oder wenn Sie nicht wissen, wie dieses Produkt verwendet wird, dürfen Sie es auf keinen Fall benutzen. Andernfalls würden Sie einen schweren Unfall riskieren. Es wird nachdrücklich empfohlen, regelmäßig an Schulungen teilzunehmen und die Entwicklung der Gesetzgebung bezüglich der Verwendung einer persönlichen Schutzausrüstung zu verfolgen. Vor einer Verwendung müssen Sie unbedingt das Handbuch lesen und sicherstellen, dass Sie richtig verstanden haben, wie das Produkt zu verwenden ist.
Sie tragen alleine die Verantwortung, wenn Sie dieses Produkt verwenden, ohne die notwendige Sachkenntnis und Erfahrung zu besitzen oder wenn Sie die in dieser Anleitung genannten Anweisungen nicht beachtet haben.
Arbeiten Sie niemals alleine, sondern nur unter der Aufsicht eines geschulten und geübten Teams.
Für die Durchführung der Rettungsmaßnahmen im Notfall muss ein Rettungsplan erstellt werden. Dies setzt eine Kenntnis und eine Schulung der Rettungstechniken voraus.
Der Anwender wird darauf hingewiesen, dass keine persönliche Schutzausrüstung – auch nicht, wenn sie gemäß einer europäischen Norm zertifiziert ist – einen absoluten Schutz gegen die angetroffenen Risiken gewährt.
Es ist daher immer Aufgabe des Anwenders, äußerst wachsam in Bezug auf die Risiken seiner Aktivität zu sein und vor der Verwendung einer PSA alle Mittel zur Verhinderung von Unfällen einzurichten.

Vindt al het nieuws over persoonlijke beschermingsmiddelen en onze productcatalogus op onze internetsite:: **www.legallais.com**

HANDLEIDING GEBRUIKER

NL

Nederlands

Als u het beste wilt, eis **SINGER® SAFETY.**
-Kwaliteit van grondstoffen – Verzorgde fabricage – Comfortabel en ergonomisch. Omdat uw activiteiten gevarieerd zijn en de risico's talloos, biedt **Legallais.** u een complete lijn van kwaliteitskleding. Vanaf het begin is er aandacht voor details en passie voor goede fabricage, die ons leiden en ons stimuleren om u de beste bescherming te bieden. Daarom kunt u de **Legallais** producten zowel beroepsmatig als in uw vrije tijd gebruiken. Dit product is conform aan de Europese regelgeving voor Persoonlijke Beschermingsmiddelen (richtlijn 89/686/EG). Wilt u alstublieft voor gebruik nauwkeurig de bij het product gevoegde gebruiksaanwijzing lezen en controleren dat het product bestemd is voor het werk dat u wilt uitvoeren. De fabricagemethoden van dit kledingstuk evenals de grondstoffen staan niet bekend dat ze de gezondheid of verzorging schaden van de gebruiker. Men moet er desondanks rekening mee houden dat het langdurig dragen van beschermende middelen, speciaal in warme of vochtige periodes, transpiratie of een allergie kan veroorzaken. Het wordt dus aanbevolen de uitrusting regelmatig uit te doen en vuile of veelgebruikte middelen te vervangen. Maar opgelet, men moet zich nooit aan risico's blootstellen zonder het dragen van beschermingsmiddelen. Bij sommige gevoelige personen kunnen de materialen die in contact met de huid komen, allergische reacties oproepen. In dat geval, raadpleeg uw arts en vermijd het bewuste materiaal.

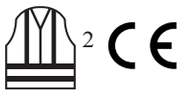
Om hygiënische en veiligheidsredenen is dit product strikt voor persoonlijk gebruik. Wij danken u voor uw keuze uit ons programma.
Wij raden u sterk aan om voor elk gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen. Deze niet weggooien en bewaren voor toekomstig gebruik.

BESCHRIJVING/GEBRUIK

Goed zichtbaar signalisatie T-shirt klasse 2 van 100 % polyester. 2 horizontale reflecterende banden rond het lichaam.
Dit kledingstuk heeft tot doel om visueel de aanwezigheid van de gebruiker te signaleren, om hem zichtbaar te maken in gevaarlijke omstandigheden, bij alle omstandigheden van lichtval en helderheid, bij daglicht en 's nachts in het licht van koplampen.

GEBRUIKSBEPERKINGEN

Dit kledingstuk verbetert de zichtbaarheid (hoge zichtbaarheid). Om de retroreflecterende eigenschappen te behouden, moet dit kledingstuk schoon worden gehouden en er blijven uitzien als nieuw. Indien dit kledingstuk onherstelbaar vuil of beschadigd is, moet het worden vervangen. Gelieve dus voor elk gebruik visueel de goede staat van het product en de netheid na te gaan. Wees voorzichtig indien u deze kleding in de buurt van bewegende machines draagt. Dit kledingstuk geeft geen andere bescherming dan het risico op een slechte zichtbaarheid. Het wordt dus niet aangeraden tegen chemische, mechanische, thermische risico's... Als het product, zelfs gedeeltelijk, wordt bedekt door een ander kledingstuk, heeft het niet langer de beschermingsklasse vermeld op het etiket. Opgelet, het dragen van de kap kan het gehoor en het periferisch zicht hinderen.

EN ISO 20471: 2013	Resultaat	
Oppervlak grondstof en reflecterende stof	Klasse 2	

Informatie over de klassen
Klasse 3: Hoogste zichtbaarheidsniveau
Klasse 2: Redelijk zichtbaarheidsniveau
Klasse 1: Zwakste zichtbaarheidsniveau

MARKERING

Dit kledingstuk draagt de EU markering en toont daarmee dat het voldoet aan de Europese richtlijn 89/686/EEG voor persoonlijke beschermingsmiddelen en aan de hierna genoemde norm(en).

CERTIFICERING

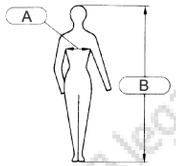
Dit kledingstuk is door het volgende laboratorium gecertificeerd:

OPSLAG EN VERVOER

Op een droge plek beschut tegen zonnestralen opslaan.
Dit kledingstuk kan zonder probleem in de originele verpakking vervoerd worden.

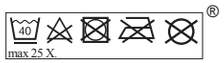
MATEN
De maat wordt bepaald door het meten rondom de borst.

Verwijzing	Maat	Borstomvang (cm) (A)	Lengte (cm) (B)
536355	S	86-94	156-164
536362	M	94-102	164-172
536369	L	102-110	172-180
536376	XL	110-118	180-188
536383	XXL	118-129	188-196



SCHOONMAKEN/ONDERHOUD/LEVENSDUUR

Na gebruik, maak dit kledingstuk schoon en bewaar het zonder te vouwen beschut tegen stof in een droge omgeving (relatieve vochtigheid van maximaal 65%) en bij een temperatuur met inbegrip van 20 °C en 40 °C. Om dit kledingstuk te wassen, houdt u zich alstublieft aan het etiket, dat zich aan de binnenkant bevindt. De onderneming zal in geval van problemen niet aansprakelijk zijn als het etiket niet gelezen, beschadigd of weggehaald is. Maximaal 25 keer wasbaar in de machine. Geen biologisch poeder gebruiken. Synthetisch programma. Maximaal op 40 °C wassen. Chloreren verboden. Droog wassen verboden. Droogtrommel verboden. Strijken verboden.Koud spoelen, korte cyclus. Niet wringen.

1821 

Eenvoudige reparaties (zoals mogelijke reparatie aan naden bij voorbeeld) kunnen in dit geval uitgevoerd worden maar alleen als ze de
essentiële karakteristieken van het product niet veranderen. Het product is zonder personalisatie geleverd. Opgelet: een mogelijke
personalisatie van het kledingstuk mag in geen geval het noodzakelijk oppervlak van de klasse van de stof van het kledingstuk veranderen volgens de norm **EN ISO20471: 2013**.
Ook kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld als het aanbrengen van markeringen de goede zichtbaarheid en/of de klasse van bescherming
van dit kledingstuk vermindert. Het maximaal aantal keer schoonmaken is niet de enige factor van belang voor de levensduur van het kledingstuk. De levensduur
hangt ook van het gebruik, onderhoud, de condities van de opslag, enz. af.

CENTEXBEL (aangemelde instantie nr. 0493).Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, België.

VERWIJDERING

Dit kledingstuk kan verbrand of begraven worden in elk centrum voor gereglementeerde afvalstoffen.
De restricties betreffende de verwijdering hangen uitsluitend samen met mogelijke vervuiling door het in aanraking komen van dit kledingstuk met verontreinigde materialen.

OPMERKINGEN

De hier gegeven informatie is bestemd om de gebruiker in zijn keuze te helpen voor persoonlijke beschermingsmiddelen. De resultaten van laboratorium testen moeten helpen bij de keuze voor het geschikte kledingstuk, daarbij wordt opgemerkt dat de ware condities van gebruik niet precies nagebootst kunnen worden.
Het is dus de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om te bepalen of het product geschikt is voor het voorgenomen gebruik.
De gebruiker moet in goede fysieke conditie zijn voor het dragen van dit product. Het gebruik van medicijnen of alcohol wordt voor het dragen sterk ontraden. Gebruikers moeten perfect op de hoogte zijn van het gebruik van dit middel, hoe het onderhoud te verrichten en hoe het mogelijk met andere middelen te combineren.
Als u geen professioneel bent of als u niet weet hoe u van dit product gebruik moet maken, moet u het in geen geval dragen.
In het tegengestelde geval riskeert u een ernstig ongeval. Het wordt sterk aangeraden om regelmatig een training te volgen inclusief de ontwikkeling van de regelgeving wat betreft het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Voor elk gebruik moet u verplicht de handleiding lezen en u ervan verzekeren dat u goed begrepen heeft hoe het product gebruikt moet worden.
U bent als enige aansprakelijk als u dit product gebruikt zonder er eerst grondig kennis van te hebben genomen of de vereiste ervaringheeft of als u niet de instructies van deze handleiding in acht heeft genomen.
Werk nooit alleen maar uitsluitend onder de supervisie van een opgeleid en getraind team.
Een reddingsplan moet opgesteld worden met het oog op het uitvoeren van reddingsoperaties in geval van nood. Dat vereist kennis en een opleiding in reddingstechnieken.
De gebruiker wordt erop gewezen dat geen enkel middel voor persoonlijke bescherming, zelfs gecertificeerd volgens een Europese norm, een absolute garantie is tegen de bestaande risico's.
De gebruiker moet dus altijd buitengewoon waakzaam zijn voor de mogelijke risico's tijdens zijn activiteit en alle voorzorgsmaatregelen in acht nemen bij het gebruik van een persoonlijk beschermingsmiddel.

Vindt al het nieuws over persoonlijke beschermingsmiddelen en onze productcatalogus op onze internetsite: **www.legallais.com**

CA3983A-04/07/16